

— Γιὰ νὰ δόσομε διλόκληρο τὸ δραματάκι τῆς Vernon Lee, ἀποφασίσαμε νὰ βγάλομε διπλὸ τὸ φυλλάδιον αὐτό. Ἐπροσθέσαμε μάλιστα, στὶς 64 σελίδες ποὺ εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νὰ δόσομε, ἄλλες 16 γιὰ νὰ ὑπάρχει η ἀναγκαῖα ποικιλία τῆς ὑλῆς.

— Εἰς τὸ ποίημα τοῦ κ. Λιμπεράκη ποὺ ἐδημοσιεύτηκε στὸ προηγούμενο τεῦχος ὑπάρχουν δύο λάθη: στὴ σελίδα 67 μετὰ ἀπὸ τὸ στίχο: πρὸς τοὺς κάμπους τὶς πλαγές καὶ τάκροβούνια, πρέπει νὰ προστεθεῖ ὁ στίχος: καὶ νὰ σκορποῦν ἀγάπες καὶ λαχτάρες. Στὴν ἴδια σελίδα ὁ ἔκτος στίχος πρέπει νὰ διορθωθεῖ ἐτοι : Φορῶντας στὰ κυματιστά σου τὰ μαλλιά (λείπει τὸ τὰ).

— ‘Ο Σύλλογος πρὸς ἐνθάρρυνση τῶν ‘Ελληνικῶν σπουδῶν. ποὺ ὑπάρχει στὸ Παρίσιο ἔδοσεν ἐφέτος διλόκληρο τὸ ἐτήσιο χορηματικὸ βραβεῖο του σὸν κ. Γιάννη Βλαχογιάννη. Είναι μιὰ δικαιότατη ἀμοιβὴ ποὺ θὰ εὐχαριστήσει δόσους ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴ λογοτεχνία μας.

— Μὲ ἀληθινὴν εὐχαρίστηση ἐγνωρίσαμε σ' ἕνα περαστικὸ ἀπὸ τὴν πόλη μας ταξεῖδι τον τὸν ποιητὴ καὶ συνεργάτη μας κ. Μ. Καλυβίτη.

— ‘Ο φίλος μας κ. Παῦλος Πετρόδης ἀνεγόρησε γιὰ εὐρύτερες σπουδὲς στὴ Γερμανία. Τὰ «Γράμματα» μαζὲν μὲ τὴν ἔκφραση τῆς ἐκτίμησης τῶν εὐχονται εἰς τὸν ἀγαπητό τους φίλο κάθε προκοπή.

## ΕΛΑΒΑΜΕ :

### ΒΙΒΛΙΑ

ΦΩΤΗ ΦΩΤΙΑΔΗ, Στὴ Φοιτητικὴ Συντροφιά, Πόλη.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΕΤΗΡΙΣ 1909 - 1910, 'Αθῆναι.

ΚΩΝ. ΡΑΛΛΗ, Περὶ Ἀσυλίας, κατὰ τὸ Δίκαιον τῆς Ἀνατολικῆς Ἑλλησίας, 'Αθῆναι.

ΑΥΡΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ, 'Η Μονσικὴ διὰ τῶν αἰώνων, 'Αθῆναι φρ. 0,50.

VERNON LEE, 'Η Ἀριάδνη στὴ Μάντουα, Μετάφραση ἀπὸ τὸ Ἀγγλικὸ Στέφανου Πάργα φρ. 1. — B.P. 1146 Alexandria.

### ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

ΑΙΣΧΥΛΟΣ. Boulevard Ramleh 28. Alexandria. Συνδρομὴ φρ. 10.

ΑΣΠΙΣ, Πλατεῖα Τολανᾶ. Χανά, Κοήτη. Συνδρομὴ φρ. 8.

ΑΤΑΛΑΝΤΙΣ. 113 - 115 - 117 West 31 Street New York City. Συνδρομὴ φρ. 15.

ΔΕΑΤΙΟ ΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ. 'Οφθαλμιατρείον, 12. 'Αθῆναι. Συν. φρ. 5.

ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ Μητροπόλεως 36, 'Αθῆναι. Συνδρομὴ φρ. 1.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ 'Οδὸς Ἀκαδημίας, 50. 'Αθῆναι. Συνδρομὴ φρ. 1.

ΜΟΥΣΕΙΟΝ. B. P. 1008. Cairo. Συνδρομὴ φρ. 10.

ΝΕΟΝ ΠΝΕΥΜΑ. Latif Han, ἀρ. 7, Galata, Con)ple. Συνδρομὴ φρ. 15.

ΝΟΥΜΑΣ. Δρόμος Οίκονόμου 4. 'Αθῆναι. Συντρομὴ φρ. 12 1/2.

ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. 'Οδὸς Ἀριστοτέλους 35. 'Αθῆναι. Συνδρομὴ φρ. 25.

ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ. 'Οδὸς Χαρ. Τρικούπη 22a. 'Αθῆναι. Συνδρομὴ φρ. 12.

ΖΩΗ, Voivoda Han 6. Galata, Con)ple, Συνδρομὴ φρ. 6.

### ΑΓΓΕΛΟΝΤΑΙ :

Dr. CANDÈZE, 'Η Πιπιροῦλα, Μετάφραση Δδος Νοεμῆς A. Ζωηροῦ Πασᾶ.

Α. ΤΟΛΣΤΟΗ, Τὶ είναι Τέχνη; Μετάφραση Νίκου Καστρινού, φρ. 3.

# Λ. ΑΓΚΙΟΝ & ΣΙΑ

(L. AGHION & C<sup>ie</sup>)

‘Οδός Σερίφ Πασσᾶ ’Αριθ. 12.

Τηλέφωνον ’Αρ. 475.—Ταχυδρομικὸν κιβώτιον ’Αρ. 649.

Τμῆμα Τραπεζιτικόν :

Προκαταβολὴ ἐπὶ τίτλων καὶ ἔμπορευμάτων.—Διεκπεραιώσις φορτωτικῶν.—Προεξοφλήσεις καὶ τρεχούμενοι λόγιμοι.—Ἐγγυήσεις συμβιβασμῶν.—Ὑποθῆκαι.—Διαδοχαί.—Πιστώσεις καὶ ἐν γένει πᾶσαν τραπεζικὴν ἐργασίαν.

Τμῆμα ἔμπορικόν :

ΑΥΓΑ—’Αποθήκη, χονδρικὴ πώλησις (Τηλ. 26 - 15.)

ΩΡΟΛΟΓΙΑ — Εἰσαγωγὴ καὶ πώλησις (σύστημα ἀρτίως οἰκονομικόν).

‘Αντιπροσωπεῖαι τῶν καλλιτέρων Ἰταλικῶν οἴκων.

Μερικὴ Διεύθυνσις διὰ τὴν Αἴγυπτον τῆς Mutuelle Lyonnaise, ἀμοιβαία ἀσφάλεια ζωῆς.

## ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΕΚ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ

ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟΥ ΔΙ· ΥΔΡΑΥΛΙΚΩΝ ΠΙΕΣΤΗΡΙΩΝ

‘Αποθήκη Οἰκοδομησίμων ‘Υλῶν

E. X. ΔΗΛΑΒΕΡΗ & ΣΙΑ

‘Υποκατάστημα τῶν μεγάλων ἐν Πειραιεῖ

‘Εργοστασίων E. X. ΔΗΛΑΒΕΡΗ

ΧΡΥΣΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΕΝ ΤΑΙΣ ΔΙΕΘΝΕΣΙ ΕΚΘΕΣΕΣΙ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ 1897 ΚΑΙ ΧΑΝΙΩΝ 1900

Γραφεῖα: Πλατεῖα Ἀγίας Αἰκατερίνης ’Αριθ. 5.

‘Εργοστάσιον : ‘Οδός τεμένους Κόρρα.

Τσιμέντα Portlland Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Βελγίου.—Τσιμέντα Valentine καὶ Roquenfort.—‘Υδραυλικὴ ἀσβερτος, Γῦψος Κύπρου, Κέραμοι, Σωλήνες, Τοῦβλα καὶ Γῆ ἀλεξίπυρος, Πλάκες βερνικωτὰ καὶ φαγεντινὰ, Τοῦβλα τρυπητὰ κτλ. κτλ.

# ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

Κεφάλαιον δόλοσχερδῶς καταβεβλημένον Δρ. 50.000,000  
'Αποθεματικὰ Δρ. 10,480,000

## ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

### ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΣΙ Πειραιῆ, Σύνορ, Καλάμαι Τριπόλει. Βόλω καὶ Λαρίσῃ  
ΕΝ ΚΡΗΤΗ Χανία, Ηρακλείῳ καὶ Ρεθύμνῳ

ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ Κωνσταντινούπολει (ύποκατάστημα ἐν Γαλατᾷ μετὰ πρακτορίου ἐν  
Σταμπούν) Σαμψοῦντι Τοστέζούντι, Κερασούντι, Σμύρνῃ, Χίῳ, Μεσολίγῃ Ἀδάνοις  
Θεσσαλονίκῃ, Σέρραις, Καράλλα, Ξάνθῃ, Λεδεαγάτῃ καὶ Ἰωαννίου.

ΕΝ ΑΙΓΑΥΗΤΩ Ἀλεξανδρεῖᾳ (μετὰ παραστήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Μιδάρ) Καϊδο  
(μετὰ παραστήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Μούσου) Ζαγαζίκ Μαρούνδᾳ. Μιν-Γάμρ, Τάρτα  
καὶ Βενι-Σονέφ.

ΕΝ ΔΟΝΑΙΝΩ (N. 22 Fenchurch Street) ἐν Ἀμβούργῳ (Τερμανίας) ΕΝ  
ΛΕΜΕΣΩ (Κύπρου καὶ ἐν ΧΑΡΤΟΥΜ (Σουδάν) καὶ ἐν Λιμένι Βαθέος (Σάμου)

### ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Σ. Φραγκιάδης Πρόεδρος,  
Κ. Βέρονγκ,  
Ε. Εμπειρίκος  
Δ. Ἐνγενίδης  
Δ. Ζαρίφης,  
Ι. Ήλιάσκος  
Δ. Ε. Ήλιόπουλος

Ιω. Μπότσασης Ἀντιπρόεδρος,  
Σ. Κ. Μάτσας  
Εμμ. Α. Μπενάκης.  
Βαρδώνος δὲ Νεφλίζ  
Μαρκήσιος Δὲ Ρεβερσῶ  
Μιχ. Σαλβάρος  
Διον, Στεφάνου

Γεν. Διευθυντὴς Z. K. MATSAS

### ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ; ΑΘΗΝΑΙΚΗ—ATHENOCLES

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἔκτελεī πᾶσαν τραπεζικὴν ἑογασίαν ἵτοι προκαταβολὰς ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, Προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγούσφων καὶ ἐμπορευμάτων. Εἰσπάξεις τοκομεριδίων παντὸς εἶδους, χρεωγράφων φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἑσωτερικοῦ καὶ ἑξωτερικοῦ ἔκτελεī χρηματιστικὰς ἐντολὰς ἐκδίδει ἐπιταγάς, πιστωτικὰς ἐπιστολὰς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἑξωτερικῷ ἀνοίγει τρέχοντας λογαριασμοὺς ἡγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων ποδὸς φύλλαξιν ἀντὶ ἔλαχιστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαιρεσίσματα χρηματοκιβωτίων διαιρέσων ἥπο δρούς λίαν εὐδοκοῖς διὰ τὸ κοινόν

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς χρυσὸν, εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἑξωτερικοῦ καὶ εἰς τραπεζογραμμάτια ὥπο δρούς λιαν εὐδοκοῖς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἰναι ἀποδοτέαι, εἰς δὲ νόμισμα ἐνηργήθησαν αἱ δὲ ἐπιταγαὶ (chèques) ὅμως ἀποδίδονται δὲ ἐπιταγῶν (chèques) τῆς Τραπέζης ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἑξωτερικῷ ἀπαλογιστῶν τῆς οἱ δὲ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἐξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἱανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Ιουλίου ἐξάστον ἔτους.

Ταμευτήριον μὲ διατέχεται ἑπτηρεύσαντα λειτουργεῖται καθ' ἐκάστην.

### Υποκαταστήματα Αιγύπτου

Προκαταβολὰ ἔναντι διαιρόφων ἐμπορευμάτων, βάμβακος, βαμβακοσπόρων, παντὸς εἶδους γεννημάτων, καπνῶν, ἀλεύσουν κτλ. κτλ. καὶ πώλησιν αὐτῶν ἥπο τοὺς καλλιτέρους δρούς.

Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἐργατικῶν τάξεως καταθέσεις διὰ τὸ Ταμευτήριον γίνονται δεκταὶ καὶ κατὰ πᾶσαν Κυριακὴν 10—12 π. μ.

# SIMANDIRIS BROTHERS

NEGOCIANTS - COMMISSIONNAIRES

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΕΞΗΣ ΟΙΚΩΝ:

JOHN A. HUNTER & Co., LIVERPOOL. χοιρομήδια.

BLUE CROSS TEAS, LONDON, τῶν γνωστῶν τείων.

JAS. PRUNIER & Co., COGNAC (Γαλλίας) κονιάκ παντὸς εἶδους

DITTA FERDINANDO NENCIONI, PISA (Ιταλίας) τῶν γνωστῶν  
οῖνων CHIANTI.

W. D. HARTLEY LIVERPOOL, γλυκὰ εἰς φιάλας

MEUNIER FRERES, PARIS-LEVALLOIS, σοκολάτες, κακάο κ.τ.λ.

A. J. LECLUSE, SAUMUR, σαμπάνιαις

JAMES MUNRO & SON Ltd., LEITH, οὐίσκου ἐκλεκτῶν ποιοτήτων

ΑΠΑΙΤΕΙΤΕ ΤΑ ΑΡΩΜΑΤΙΚΑ ΤΕ·Ι·Α

+

BLUE CROSS

+

Διὰ πάσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον: B. P. 761, Τηλ. 2-81.

# M. & G. ΚΑΣΣΙΡ

M & G. CASSIR

ΟΔΟΣ ΣΕΡΙΦ ΠΑΣΣΑ

Προκαταβολαὶ ἐπὶ τίτλων κ' ἐμπορευμάτων.—Προεξοφλήσεις.—Τρεχούμενοι λιμοί.—Ἐγγυήσεις.—Πιστώσεις.—Πωλήσεις λαχειοφόρων Ὀμολογιῶν: Credit Foncier Égyptien, Lots Turcs, Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κτλ.—Ἐκτελοῦν πᾶσαν τραπεζικὴν ἔργασίαν.

# ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΥΤΙΩΝ

ΜΕΤΑ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΚΑΛΛΙΓΡΑΦΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

# ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Π. ΧΡΥΣΟΧΟΟΥ

Μεγάλη ὁδὸς Ἀπαρίν No. 84. Ἰδρυθὲν τὸ 1901.

# ΣΤΟ ΞΩΦΥΛΛΟ

## ΔΙΑΦΟΡΑ

Εἰς ὅσους θὰ μᾶς προμηθέψουν τὰ δυὸ τελευταῖα τεύχη τοῦ πρώτου τόμου τῶν «Γραμμάτων», θὰ τοὺς σταλεῖ δωρεὰν ὀλόκληρος ὁ τρίτος τόμος, καὶ εἰς ὅσους θὰ μᾶς στείλουν μόνον τὸ ἔνα τεῦχος ἀπὸ τὰ δυό, θὰ μοις δοθεῖ ὁ μισὸς τρίτος τόμος.

Ο πρῶτος κι' ὁ δεύτερος τόμος τῶν «Γραμμάτων» συμπληρωμένοι πουλιοῦνται ὁ καθένας χωριστά φρ. 50.

Γιὰ δσα καινούργια βιβλία ἐλάβαμε σὲ δυὸ ἀντίτυπα θὰ γράψουμε στὸ ἑρχόμενο φυλλάδιο.

**ΣΗΜ.** — Ἡ αγγέλλεται ἡ κρίνεται ἔνα βιβλίο ὅταν ἡ Σύνταξη λαβαίνει δυὸ ἀντίτυπα.

## ΔΙΟΡΘΩΜΑΤΑ

M. Περίδη : Ἀγωνίες

Σελ.	στήχ.	ἀντί	νὰ γραφεῖ
165	6	στριφογυρίζοντας	στριφογύριζαν
»	38	ἴδιας	ἴδιας των
170	19	μπορούσανε	μπορέσανε
»	28	συγκερίτες του	συγκαριτές τους
»	38	μικτή	μικρή
172	33	ἀπαριάσουν ἀπὸ	ἀπαριάσουν
176	12	ὅλα αὐτὰ	ὅλοι αὐτοὶ
»	39	Ἄδυσώπητος	Ἄδυσώπητα

N. Νικολαΐδη : Τὸ μυστικό

193	11	χόρτα	πόρτα
194	28,30,46	ὅλος	οὐλος
196	5	!	:
»	15,19,21	θεία	θειά
198	4	παραπονεμένος	παραπεταμένος
200	32	πλέγτηκε	πνίγηκε
202	42	ἐλάχενε	ἐλάχινε
204	14	της	τους

ΤΑ «ΓΡΑΜΜΑΤΑ» πουλιοῦνται στὴν ΑΛΕΞΑΝΤΡΕΙΑ στὰ βιβλιοπωλεῖα : ΔΑΡΔΑ, Rue Mosquée Attarine καὶ ΝΤΑΦΩΤΗ στὸν ᾧδιο δρόμο. Ἐπίσης στὸν ΣΑΟΥΔΗ-ΧΡΥΣΑΝΘΟΟΥ Boulevard Ramleh.

Στὴν ΑΘΗΝΑ στὰ βιβλιοπωλεῖα «ΕΣΤΙΑΣ», ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗ & ΜΠΑΡΤ, ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, ΚΟΥΚΛΑΡΑ.

## Π ΕΤΡΙΕΣ

**ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ.**— "Ας ἀρχίσουμε μὲ μιὰ γενικὴ σκέψη : Υπάρχουν φαινόμενα γιὰ τὰ ὅποια θεληματικὰ παραδεχόμαστε τὴν εἰλικρίνεια στὴν ἐκδήλωσή τους, μὲ τὸ σκοπὸν ν' ἀποφύγουμε τὴν συζήτηση γιὰ δευτερεύουσας σημασίας συμπεράσματα — ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ σκοπὸν νὰ παρουσιάσουμε διοφάνειες τὴν φτώχεια καὶ τὴν ἀφέλεια τῆς σύλληψής τους. Πρόκειται γιὰ ἔνα τρόπο, γιὰ μιὰ μέθοδο συζήτησης, ποὺ ἔχει καὶ τὸ καλὸν νὰ μῆς παρουσιάζει μεγαλόψυχους στοὺς ἄλλους - χωρὶς νὰ λησμονεῖται ὅτι ἡ ἀναγνώριση τῆς εἰλικρίνειας αὐτῆς στοὺς ἄλλους θὰ εἴνε γι' αὐτοὺς μιὰ παρηγορία — ἔστω καὶ ἡ μόνη.

Πρόκειται γιὰ τὴ κριτικὴ μας, καλλίτερα, γιὰ τοὺς κριτικούς μας, πιὸ σωστά, γιὰ μερικοὺς ἀπὸ αὐτούς.

"Ας ἔφαρμόσσουμε πρὸς ὄφελός τους τὴν παραπάνω γενικὴ σκέψη μας : Παραδεχόμαστε δηλαδὴ πῶς μερικοὶ κριτικοί μας εἴνε εἰλικρινεῖς στὶς κρίσεις τους καὶ στὶς γνῶμές τους.

"Υπάρχει ἀνάγκη νὰ διασαφηγίσουμε τὴν ὑπόθεσή μας αὐτή ; "Ας τὸ κάνουμε γιὰ χατίρι τῶν μερικῶν αὐτῶν κριτικῶν μας μὲ τὴν εἰλικρίνεια. Καθὼς ξεύρετε ἡ ἀρετὴ αὐτή, ὅταν ὑπάρχει σὲ ὡρισμένη ἀναλογίᾳ καὶ δόση δίνει μιὰ μικρὴ ὑποψία γιὰ τὴν ἀντίληψη. Λοιπὸν ἂς διασαφηγίσουμε τὴν ὑπόθεσή μας : Πῶς ἐννοοῦμε ὅτι αὐτοὶ οἱ ἀνθρώποι εἴνε εἰλικρινεῖς ; Νά ! "Έχουν νὰ κρίνουν ἔνα ἔργο ; Εὐσυνείδητα-εὐσυνείδητα, ἀφοῦ πρῶτα κάμουν τὸ σταυρό τους, σὰν τίμιοι ἀνθρώποι, θὰ διατυπώσουν τὴν κρίση τους «ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεων τους». Δὲ θ' ἀνακαλύψεις σ' αὐτοὺς καμιαὶ βιασμένη προσπάθεια νὰ φανοῦν ἀνότεροι ἀπὸ δ, τι εἴνε. Δὲ θ' ἀνεύρεις στὶς γνῶμές τους καμιαὶ ἐπιδεικτικὴ τάση νὰ ξεπεράσουν τὸν ἑαυτόν τους. Παρουσιάζονται δηλαδὴ ὅπως τοὺς ἔπλασεν ὁ καλὸς Θεός. "Απλές αὐτιλήψεις, ἀπλὴ νοήματα. Παρομοιώσεις καὶ παραδείγματα, σὰν κι' αὐτό : «Ο πλούτος κάμνει νὰ γνωρίζει ἐκεῖνον ποὺ τὸν ἔχει». (\*) "Άλλως τε αὐτὸς δὲν εἴνε καὶ δικλασικὸς δρισμὸς τῆς εἰλικρίνειας ; Καὶ ἔτσι, χάρη σὲ τέτοια παραδείγματα, δὲν ἀδελφόνονται, χέρι μὲ χέρι ἡ ἀριστοκρατικὴ ν τε λικατέντσα καὶ ἡ σοσιαλιστικὴ θρηνωδία ;

"Άλλὰ μήπως ἡ τέτοια εἰλικρίνεια, δὲν προϋποθέτει καὶ τὴν παιδικὴν ἀφέλεια — τὴν ἀφέλεια ποὺ εἶχαμε ὅταν ἡμασταν πολὺ μικρά καὶ ἀθῆν παιδιά ; "Έτσι, τὴν στιγμὴ ποὺ κάνουμε κριτική, γιατί νὰ μὴ μιλήσουμε καὶ γιὰ ψυχολογία ; «Ο ποιητὴς ποὺ ἔχει συνείδηση τῆς ἀποστολῆς του μπορεῖ νὰ κατεβεῖ σὲ παρόμοια μέσα ; » "Απάντησε λοιπόν, ψυχολογία, γιὰ νὰ μὴ κάνουμε τὸν κόπο, ἐμεῖς οἱ κριτικοί ! Εἴνε γνωστὸ πῶς οἱ ἀφέλεις γνωρίζουν κρυφὰ μονοπάτια γιὰ νὰ ξεφεύγουν — τὰ εὔκολα. Στὸ ἀναμεταξύ, ἐωσότου δηλαδὴ ἀπαντήσει ἡ ψυχολογία, ἃς μῆς ἐπιτρέψει ἡ ἀφέλειά μας ν' ἀναφέρουμε καὶ κάτι ποὺ θυμούμαστε τώρα ἀπ' τὰ διαβάσματά μας. Τί κι' ἀν εἴνε ἀσχετο μὲ αὐτὰ ποὺ λέμε ; Δὲν θὰ ἡμασταν πραγματικά ἀφέλεις ἄν δὲν γνωρίζαμε τὸ φυσικὸν αὐτὸν νόμο : δοκίμος εἴνε παρδαλός, λοιπὸν ἂς βροῦμε τὴν εὐκαιρία νὰ παραθέσουμε : «Η ἀλήθεια αὐτὴ δὲν εἴνε νέα —

(\*) Βλέπε ἔργα τοῦ κ. Σπύρου Αλιμπέρτη, στὸ ἐνδιαφέρον περιοδικό «Κριτικὴ καὶ Ποίηση», τόμος V-VI, σελίδα 165. Καὶ γιὰ τὶς λοιπές quotations παραπέμπουμε στὰ ἔδια κείμενα.

\*  
μὰ ἀρκεῖ πλέον μὲ τὶς νέες ἀλήθειες, τὶς ἱριδόχρωμες αὐτὲς φουσκαλίδες, καὶ μὲ κάθε κούφια ἰδέα προόδου». Δὲν τὰ λέμις ἀραγε μὲ ἀρκετὸ δρῦτ;

Βρισκόμαστε μπροστά ο' ἔναν ἄνθρωπο πλούσιο καὶ διαπιστώνομε, ἀφοῦ δὲ μῆς λείπει ἡ ἐπιστημονικὴ μέθοδος, ἔνα γεγονός: διτὶ αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος ἐπιτυγχάνει. 'Ο δρόδοξος λογικὴ ἔνα συλλογισμὸν ὑπαρχοείναι σ' αὐτὴ τὴν περίπτωση: 'Ο ἄνθρωπος αὐτὸς εἶνε πλούσιος. 'Ο ἄνθρωπος αὐτὸς φημίζεται. "Ἄρα: 'Ο ἄνθρωπος αὐτὸς πληρόνει.

Στὸ συμπέρασμά μας, δόξα! Μήπως δὲν «τὸ κατεκτήσαμεν σὰ μιὰ σπάνια γυναῖκα;»

Νὰ πιάσουμε ὅμως τὸν ταῦρο ἀπὸ τὰ κέρατα, χωρὶς αἰσθητικὰ λιγώματα τῆς κειροτέρας κοινοτοπίας, νὰ τολμήσουμε νὰ ἐπιτελέσουμε ἔστω καὶ ἔργον 'Ηρωστράτου—ἴδον πρίγματα ποὺ δὲ θὰ μποροῦσε νὰ καταπιαστεῖ ὁ διλεταντισμός μας. Καὶ αὐτὴ ἴσως νὰ εἶνε ἡ μεγαλείτερη εἰλικρίνειά μας.

Οἱ εἰλικρινεῖς αὐτοὶ κριτικοὶ καμιαὶ φορά διμούρουν καὶ ἀγανακτοῦν—καὶ τότε βρίζουν «έγκαθετο—αὐθάδεια». Άλλὰ μήπως δὲν ἔθυμωσαν ἐν τῇ εἰλικρινείᾳ τους; "Εχει δηλαδὴ ἡ βρισιά τους μεγαλείτερη ἀξία ἀπὸ τὸν συλλογισμούς τους; Ε ὃ φήμει.

Μιὰ ἀπαίτηση θὰ είχε κανείς: Οἱ εἰλικρινεῖς αὐτοὶ ἄνθρωποι νὰ μιλοῦσαν πιὸ παθαρά. Άλλὰ ὑπάρχει εἶδος εἰλικρινείας ποὺ φοβεῖται τὴν ἡμέρα: 'Η εἰλικρινεία τῶν εὐήθων.

Νὰ ὑπάρχει ἀραγε πάντα ἐλαφρωτικὴ περίπτωση τῆς εἰλικρινείας; "Ισως ὅχι. Μὰ ἔτσι ἡ ἀλλοιῶς, πάντα μένει στῇ διατύπωση μιὰ βαζιεστημένη ἐρασιτεχνικὴ ἀφέλεια. Καὶ θὰ θέλαμε, γιὰ παρηγοριά, νὰ τῆς δόσουμε, ὡς ἐλατήριο, τὴν εἰλικρινεία.

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΤΡΟΨΑΡΟΣ

**ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ ΣΟΦΙΑ.** — Τὸ πιὸ χαρακτηριστικὸν εἶδος τῆς φιλολογίας μας θὰ εἶνε, χωρὶς ἄλλο, τὸ χρονογράφημα—χαρακτηριστικὸν τῶν ἀντιλήφεων μας, τῶν πεποιθήσεων μας, τῶν ἐπιδόσεών μας καὶ τῆς καλλιτεχνικῆς μας ἀνατροφῆς. Πουθενά ἵσως, τὸ τυχίρπαστο τῶν γνώσεών μας, δὲ ἐρασιτεχνισμὸς ὅλων τῶν ἐκδηλώσεων τῆς ζωῆς μας καὶ πάνω ἀπ' ὅλα, ἡ κουφότητα μας, δὲν ηὔμωνε τὸν καταλληλότερο τρόπο ἐκδήλωσης, παρὰ στὸ χρονογράφημα. 'Απὸ αὐτὸ ἀρχῆς καὶ σ' αὐτὸ θλιβερὰ καταλήγει δηλη μας ἡ ἐγγυκολοπαιδικὴ σκέψη. Τὸ περιεχόμενο τοῦ μυαλοῦ μας ηὗφε στὸ χρονογράφημα τὸ πιὸ καλοπροαιρέστο καλοῦπι, γιὰ νὰ ἐκδηλωθεῖ τελειότερα. Καὶ γι' αὐτὸ—γιὰ τὴ μοναδικὰ δηλαδὴ αὐτὴ συγγένεια σκοποῦ καὶ μέσων, τὸ χρονογράφημα διαμορφώθηκε μὲ τέτοιο τρόπῳ στὶς ἐφημερίδες μας, ποὺ εἶναι, πρῶτα, ἀσυναγώνιστα πρωτότυπο καὶ ἔπειτα, ἀναμφισβήτητα συμβολικὸ τῆς διανοητικότητός μας. Σ' αὐτὸ τὸ εἶδος δὲν ἔχουμε ταῖρι. Ξεπερνᾶ καὶ τὴν ἥπορα μας στὴ πρωτοτυπία.

Θὰ σκεφτοῦμε, ἔνα λεπτὸ—δοῦ φτάνει γιὰ νὰ συλλάβει, ἡ γόνιμη φαντασία μας, τὸ θέμα. "Άλλο ἔνα γιὰ νὰ τὸ ἐπεξεργαστεῖ δὲ μεθοδικὸς νοῦς μας, στὶς γενικές τον γραμμές. "Ἐπειτα, τὸ χαρτὶ πάνω στὸ γόνατο—καὶ τὴν ἐπανύριο, δυὸ στήλες πυκνές, γεμάτες ἀπὸ σκέψη, ἀπὸ παρατήρηση, ἀπὸ αἰσθητημα, μὲ ὑφος ἐπιτιμητῶν τοῦ σύμπαντος καὶ μὲ περιεχόμενο, διμοιο μὲ τοὺς ἥχους τῶν τενεκέδων, ὅταν τοὺς κρούσουμε ὡς ἐπιθανάτιο ἐπωδὸ τῆς ὑποψηφιότητος τῶν δημιάρχων μας. 'Εκεῖνο ποὺ μῆς ἐμψυχόνει σὲ ὅλα αὐτὰ εἶνε τὸ ἀκαταγώνιστο θάρρος μας. Μὲ τὴ συνοδεία του μποροῦμε νὰ τολμή-

σουμε τάκατόρθωτα. Τὴν ὅρεξή μας δὲν τὶ κρατοῦνε κανενὸς εἴδους σύνορα.  
‘Ως πρὸς αὐτό, εἴμεθα εὐρύστεροι !

Τὰ πράματα πιὸ συγκεκριμένα ! Ἐκδίδεται ἔνα ἔργο. Γιὰ νὰ τὸ νοιώσουμε χρειάζεται δέκα πέντε μερῶν μελέτη τούλαχιστον. Εἶνε τόσο ἔνο στὸ τρόπο τῆς σκέψης μας. Ἡ ἐπίδοσή μας στὸ ἐπάγγελμα μᾶς εἰδίκευσε τόσο τὸ μυαλό ! Τέλος πάντων τὸ ἔργο αὐτὸ δὲν τὸ καταλαβαίνουμε. Κι' αὐτὴ ἡ αἰσθαντικότητά μας δὲ μῆς ψιθυρίζει τίποτε γι' ὅ,τι δὲ θὰ μπορέσουμε νὰ καταλάβουμε. “Ἐπειτα δὲ λέχτηκε πῶς πρέπει νὰ χτικάσουμε ἐμεῖς. Καὶ στὸ τέλος οἱ πρόγονοι μας καλὰ τὸ εἴπανε : Τίς σκάφες σκάφες καὶ τὰ σύκα σύκα.  
“Η μήπως δὲν ξοῦμε κάτω ἀπὸ τόλανθιστο μειδίαμα τοῦ Ἀττικοῦ οὐρανοῦ ποὺ δὲ μᾶς κρύβει κανένα μυστικό. Κοινὴ ἀλήθευσι εἶνε δὲν πῶς τὸ Ἑλληνικὸ πνεῦμα εἶνε τὸ πιὸ ἀδιάκριτο στὸν κόσμο — ὅλα τὰ λέγει, νά, ἔνα κέντρο κι' ἔνας κύκλος γύρω, γύρω. Στέ κεσαι στὸ κέντρο — πάτησες τὸν ἀφαλὸ τῆς γῆς.  
“Ολα αὐτὰ τὰ ἔργουμε ἀπ' ἔξω σάν ἄνθρωποι ποὺ κάνουν τὴ δουλειά τους. Λοιπόν ! “Ἐνας ἀπὸ μᾶς, ὁ Πλάτωνας Ροδοκανάκης, γιὰ παράδειγμα, αὐτομειραντ, le meilleur fils du monde, γιά νά θυμηθοῦμε τὸν παλιὸ Γάλλο ποιητή, ὁ ἀναλάβει στὸ ἀναμεταξὺ δύο χασμούρητῶν νὰ μιλήσει γιὰ τὸ ἔργο αὐτό. Λοιπόν ! Δὲν μιλᾶς; « Ό Πετροχής (συγχέει τὴν Λάσαρο μὲ τὴν Φέρονσα) ποὺ ἔγραψε τὴν Ἀπελευθερωθεῖσαν Ιερουσαλήμ... οἱ τρωγλοδύται πρόγονοι μας, ὁ Γκίζης, ἡ “Αγια Σοφιά, ὁ Μωρεάς, ὁ Μέστροβιτς, κατ' ἀντίθεση τοῦ Μαρινέττη καὶ τὸν κιουμπιά ίστ... »  
“Ε, πῶς νὰ ποῦμε, τὸ συμπέρασμα εἶνε λίγο δύσκολο (ἄλλο ἔνα χασμούρητό). ‘Ἐπὶ τέλους νά το : ὑπέροχον σὲ διατύπωση καὶ σὲ νόημα : « Ό βότρους ποὺ στρογγυλεύει τὸ κεχριμπάρι ἐκατὸν ρογῶν, μὲ πόσην μαθηματικὴν ἀκρίβειαν δὲν τὰς ἔχει δέσει εἰς τὸ κοτσάνι του.» Μάλιστα. Νά ἐνότητα μιὰ φορά ! Οὔτε ὁ Πετράρχης, σάν ἔγραψε τὴν Ἀπελευθερωθεῖσα Ιερουσαλήμ εἰδὲ μπροστά του τέτοιες στρογγυλότητες. Θαυμάσιε βότρου, ιερὲ καρπὲ τοῦ Βάκχου, ποὺ στρογγυλεῖς τὸ κεχριμπάρι ἐκατὸν ρογῶν ! Τί δὲν κατορθόνει κανεὶς μὲ τὴν ἐνότητα τέλος πάντων !

‘Ἐπὶ τέλους πρέπει νά τελειώνει ὁ Πλάτωνας. Τὴν κεντρικὴ ἰδέα τὴν ηὕραμε. ‘Ἄς τὴν ἀφύσουμε τώρα μὲ ἀτικὸν ἀλατοπίπερο γιὰ νὰ τελειώσουμε μὲ τὸ στερεόμα καὶ τὴν ἀνθρωπότητα. Μίς περιμένουν οἱ Αὐγούστες στοὺς λουτῆρες των γιὰ μερικὲς «μαλάξεις ἀνανεωτικάς».

Δὲν ὑπῆρχε λόγος ἀφοῦ τόσο καλὰ δ. Η Πλάτωνας ἔξετέλεσε τὸ καθῆκό του τὴ πρώτη φορά, νά μὴ τοῦ ἀνανεθεῖ τὸ ἔργο αὐτὸ καὶ μιὰν ἄλλη φορά. Εἴμαστε βέβαιοι πῶς θὰ τὸ φέρει εἰς αἷσιο πέρας καὶ θὰ πάρει δίπλωμα καλῆς διαγωγῆς.

Αὐτὴ τὴ φορὰ δ. Η Πλάτωνας βαρειέται, πνεῦμα δὲν πνέει στὴν ἔξιδρωμένη κεφαλὴ καὶ γι' αὐτὸ θὰ καθίσει πεισματάρικα, σὰν παιδί, πάνω σὲ μιὰ πέτρα, θὰ σπιαμαχήσει μὲ κάποιους ὑπονοούμενους, βαρυνόμενος καὶ ἀηδιάζοντας στὸ τέλος ...

Ἐνψυῖα ὑποπτη, παρδαλὲς γνώσεις, κλασικὲς πανάκειες ποὺ τὶς ἀναμασοῦμε, ὅταν μῆς τροφοδοτοῦν τὰ πάθη μας, τὸ θρῆσος μας καὶ ἡ κουφοτητά μας.

# ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ “TENTATIVES D'ART,,

Palais Zizinia Place des Consuls

Υπὸ τῆς ἐκδοτικῆς ἑταίρειας «Tentatives d'Art», ἐξεδόθησαν τὰ ἔχης βιβλία :

Ζ. Χαρᾶς : Χαρᾶ καὶ Ἡδονισμὸς στὴν Ἐπανάστασιν.

» «Κλειστὴ Θύρα», δρᾶμα τρίτρακτον, εἰσαγωγὴ Γ. Βρισι-  
μπιτζάκη.

Γ. Βρισιμπιτζάκη : «Διαθήκη ἐνὸς φιλοσόφου». Ὁ Ἐνθουσιασμός.

» «Ἀτομικὴ Ἐπανάστασις.

Α. Ἀποστολοπούλου: Η «Πόλις», πρόλογος Γ. Βρισιμπιτζάκη.

## ΠΡΟΣΕΧΩΣ :

Γ. Βρισιμπιτζάκη : Η «Δυνατὴ Ζωὴ».

Παραθετοῦμε ἐδῶ τοὺς τίτλους τῶν κεφαλαίων.

Η ζωὴ καὶ αἱ τίσεις τῆς ζωῆς.— Ὁ ἐγωϊσμὸς ἢ ἡ τάσις στὴν συντη-  
ρησιν.— Η ζωὴ ἐν σχέσει μὲ τὸν οἰκτον.— Η ζωὴ ἐν σχέσει μὲ τὸν ἡρωϊ-  
σμόν.— Χαρᾶ καὶ πόνος ἐν σχέσει μὲ τὴν διαπίστωσιν τῆς ζωῆς.— Η ζωὴ  
καὶ τὸ πάθος.— Η ἀδύνατη ζωὴ.— Η δυνατὴ ζωὴ.— Η ζωτικότης τοῦ  
πνεύματος.— Η πνευματικὴ ἐπανάστασις.— Η ἐμπνευσις.— Η ἀμυνα τοῦ  
δργανισμοῦ.— Η ζωὴ καὶ αἱ ἐποχαὶ τῆς.— Τρόποι ζωῆς.— Η ζωὴ ποῦ  
ἀνεβαίνει καὶ ἡ ζωὴ ποῦ κατεβαίνει.— Η πραγματικότης.— Η αἰσθημα-  
τικὴ ζωὴ.— Η λογικὴ ζωὴ.— Η πάλη.— Η θέλησις τῆς θεραπείας.— Μέ-  
θοδος πρὸς τὴν δυνατὴν ζωὴν.— Σκέψεις ἐπὶ τῆς δυνατῆς ζωῆς.— Η ἔξωτε-  
ρικὴ συμβολὴ.— Ο ἔξωτερικὸς ἄγρων.

Γ. Βρισιμπιτζάκη : Οἱ «Ἀπούντοι».

---

## ARGUS de la PRESSE

Fondé en 1879

Le plus ancien bureau de coupures de journaux.

«Pour être sûr de ne pas laisser échapper un journal que l'aurait nommé, il était abonné à l'Argus de la Presse, qui lit, découpe et traduit tous les journaux du monde, et en fournit des extraits sur n'importe quel sujet.»

Hector Malot (ZUTE, p. 70 et 323)

L'Argus fournit les coupures extraites de plus de 14,000 publications, journaux et Revues de France et de l'Etranger, sur une personnalité ou un sujet, ainsi que les projets de travaux, avis d'adjudication, etc., etc.; simples échos ou articles techniques, à raison de 0.30 par article, à tarifs réduits pour grandes quantités ou à forfait.

Demander détails et autres conditions.

L'Argus de la Presse se charge de toutes les recherches rétrospectives et documentaires qu'on voudra bien lui confier.

L'Argus lit 14,000 journaux par jour.

Écrire 37, Rue Bergère, Faubourg Montmartre, PARIS. Adresse  
Télégraphique : Achambure-Paris. Téléph. 102-62.

# ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Δ. ΦΕΞΗ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΟΔΟΣ ΓΛΑΣΤΩΝΟΣ 3

## ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

*Th. Zichen (Τσίκεν).*—Μετ. Ἀνδρ. Δαλεζίου.

### ΕΓΚΕΦΑΛΟΣ ΚΑΙ ΨΥΧΗ

Ἡ σχέσις τοῦ ἐγκεφάλου πρὸς τὴν ψυχὴν ἀπό βιολογικῆς καὶ φιλοσοφικῆς ἀπόψεως μετ' ἐπισκοπήσεως τοῦ τί ἐν τῷ παρελθόντι ἐπιστεύετο ἢ ἐδιδάσκετο περὶ τούτου ὑπὸ τῶν θρησκειῶν, τῶν φιλοσοφικῶν θεωριῶν καὶ τῶν ἐπιστημονικῶν ὑποθέσεων, ἀποτελεῖ τὸ θέμα τοῦ ἔργου τούτου, διότι καταλήγει εἰς θετικήν τυνα ἐπισκόπησιν τοῦ προβλήματος ἐπὶ τῇ βάσει τῆς νεωτάτης θεωρίας τῆς γνώσεως.

*G. Fraubert.*—Μετ. Κ. Βάργαλη.

### Ο ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Τὸ χαρακτηριστικότερον καὶ φαντασικότερον ἔργον τοῦ μεγάλου λογογράφου τῆς Γαλλίας. Ἀπὸ τὸ γνωστὸν συναξάρι τῆς χριστιανικῆς παραδόσεως, ποὺ παρουσιάζει τὸν μέγαν ἄγιον ἀσκητὴν τῶν ἀφρικανικῶν ἐρήμων ἐνοχλούμενον σαρκικῶς καὶ ψυχικῶς ὑπὸ τοῦ πειρασμοῦ, ἐδημιούργησεν δὲ συγγραφεὺς γοητευτικήν, πολύπλοκον καὶ περιπετειώδη δύνηγησιν ὅχι μόνον βαθύτατα ψυχολογικὴν καὶ φιλοσοφικὴν, ἀλλὰ καὶ παρέχουσαν ζωηρὰν εἰκόνα τῶν ἔξεων, τῶν ἰδεωδῶν καὶ τῶν συνθηκῶν τοῦ βίου τῶν πρώτων χριστιανικῶν αἰώνων τῆς Ἀνατολῆς.

*Iω. Κονδυλάκη.*

### Ο ΠΑΤΟΥΧΑΣ

Τὸ δυνατόν καὶ συνάμα κλασικῶς λιτὸν ὑφος τοῦ συγγραφέως, ἡ ἐνάργεια καὶ ἡ παραστατικότης καὶ ἡ ἀλλήθεια τῆς περιγραφῆς, ἡ ἀνεπιτήδευτος ἀλλὰ καὶ βαθεῖα ψυχολογία τῶν κοινωνικῶν καὶ τῶν κατ' ἄπομον ἐκδηλώσεων τῆς ζωῆς, προσόντα διακρίνοντα ἔξαιρετικῶς τὸ συγγραφικὸν τάλαντον τοῦ κ. Ἡ. Κονδυλάκη, συγκεντροῦνται καὶ παρέχονται πλούσια καὶ ἀφθονα εἰς τὸν Πατούχαν. “Ωστε τὸ ἀληθῆς Ἑλληνικὸν τοῦτο ἔργον, ἡθογραφικὸν ἀμα καὶ ψυχολογικόν, νά είναι ίσαξιον πρὸς τὰ τελειότερα τοῦ εἴδους του εἰς τὴν ξένην φιλολογίαν.

*Ιψεν.*—Μετ. Μ. Αὐγέρη.

### Ο ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΣΟΛΝΕΣ

Τὸ λυρικότερον ἔργον τοῦ Ἡψεν, βασιζόμενον ἐπὶ θρύλου, εἰς διν ἔδωκεν δὲ συγγραφεὺς τὴν ὄψιν μεγάλου φιλοσοφικοῦ συμβόλου. Διὰ τὸν Σόλνες εἰχε λεχθῆ ὅτι είναι ὑψηλὸν ποίημα φιλοσοφικῆς ἀπαισιοδοξίας.

*Ιψεν.*—Μετ. Μ. Αὐγέρη.

### Ο ΕΧΘΡΟΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Δρᾶμα, θέτον ἐν ἀπόψει μὲν ἱτίην πλοκήν, ἀλλὰ ἀριστότερην καὶ σύνθεσιν ἐν ἀπό τὰ γενικότερα ζητήματα τῆς κοινωνικῆς δργανώσεως καὶ τῶν κοινωνιολογικῶν θεωριῶν.

Bernard Shaw. - Μετ. Λ. Παλαμᾶ.

### Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΛΑ

Ἐν ἀπὸ τὰ πλέον χαρακτηριστικά καὶ πλέον πρωτότυπα ἔργα τοῦ κορυφαίου τῶν ζώντων θεατρικῶν συγγραφέων. Μία βαθυτάτη καὶ τολμηρὰ ψυχολογία, ὡμῶς οραιοτελή, μὲ τεχνικωτάτας ἀντιθέσεις, ἔνας δριμείας στύρας πλαγιασμός ἐναντίον τοῦ νεωτέρου πολέμου καὶ τῶν ἡρωϊσμῶν του, ἐφηρμοσμένα πάντα ταῦτα εἰς ὑπόθεσιν διεξαγομένην πατά τὸν Σερβο-βουλγαρικὸν πόλεμον καὶ ἀπολήγουσαν εἰς πικράς εἰρωνείας κωμικοτραγικὴν λύσιν παρουσιάζουσι τὸ ἔργον τοῦτο ἐν ἀπὸ τὰ πλέον ἀξιοσημείωτα καὶ ἐνδιαφέροντα τῆς συγχρόνου φιλολογίας.

**M. Maeterlink.**—Μετ. Χ. Δαραλέξη.

### Ο ΘΑΝΑΤΟΣ

Τὸ ἄπειρον μυστήριον τοῦ θανάτου, ἡ μεγάλη ἀπορία του ἃν ὑπάρχῃ μετὰ θανάτου ζωὴ καὶ ὑπάρχουσα ποίᾳ τις εἶναι, ἀποτελοῦσι τὸ θέμα τῆς ἔξχως βαθυτοπάθετοῦ καὶ ὑποβλητικῆς μελέτης τοῦ Βέλγου ποιητοῦ φιλοσόφου. Αἱ πίστεις καὶ αἱ ὑποθέσεις τῶν θρησκειῶν, τῶν φιλοσοφικῶν θεωριῶν, τῶν ἐπιστημονικῶν ἀντιλήψεων διερευνῶνται μὲ σαφήνειαν, καθορίζεται δὲ τί ἔξ δλων αὐτῶν εἶναι ἄξιον ἀποδοχῆς καὶ τί παρουσιάζεται ὡς δημιούργημα αὐθαρέτου ἡμιτικῆς σκοπιμότητος. Ἀντὶ ἀλλης περιλήψεως παραθέταμεν τίτλους τινῶν κεφαλαίων: «Ἡ ἀδικία μας πρὸς τὸν θάνατον». — «Ἡ ἐπικοινωνία μὲ τοὺς νεκρούς». — «Ἡ μετενσάρκωσις». — «Δύο ἀπόφεις τοῦ ἄπειρου».

**Π. Νιρβάνα.**

### ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΑΣΟΦΟΥ

Ὑπὸ τὸν τίτλον αὐτὸν περιέλαβεν δ συγγραφεὺς τρία συναρφοῦς εἰδους ἔργα του, ὅποι: 1ον Λολοτεχνικούς διαλόγους μὲ θέματα φιλοσοφικά, κοινωνικά καὶ αἰσθητικά. 2ον Τῆς «Ομιλίες μὲ τὸν ἑαυτό μου», ποὺ ἀποτελοῦν ψυχολογικὴν αὐτοεξομολόγησιν τοῦ ποιητοῦ, καὶ 3ον Τὰ «Γράμματα ἀπὸ τὸ χωριό», μὲ τὰ δροῖα δ κύριος «Ἄσοφος ὑπὸ τύπον ἐπιστολῶν πρὸς τὸν μαθητήν του πραγματεύεται ποικίλα θέματα μὲ μίαν ἰδιόρρυθμον φιλοσοφικὴν καὶ ποιητικὴν ἀντίληψιν ὑπὸ τὸ πνεῦμα λεπτῆς εἰρωνείας.

## ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΑΘΗΝΑ ΘΔΩΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ΑΡ. 42

Πλουσία συλλογὴ ἀπάντων τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ φιλολογικῶν συγγραμάτων.

Ίδιαιτερον τμῆμα ὅλων τῶν βιβλίων τῆς δημοτικῆς.

Κατάλογος στέλλεται δωρεάν.

### ΤΥΠΩΝΟΥΝΤΑΙ

ΝΙΚΟΥ ΝΙΚΟΛΑΓΔΗ: Ἀνθρώπινες καὶ ἀνθινες ζωές (βιβλίο 400 σελίδων).  
ΠΗΛΙΟΥ ΖΑΓΡΑ: Βουλγαρισμοί.

## “ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΣ ΦΑΡΟΣ”

Ἐπιστημονικὸν Θεολογικὸν σύγγραμμα  
ἐκδιδόμενον κατὰ μῆνα.  
**ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1908**

Διευθυντής : ΓΡΗΓ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΑ  
Συνδομὴ ἑτησία φρ. 25  
Διά σπουδαστάς τῆς Θεολογίας » 12.50  
Ἐξ τοὺς συνδομητὰς τοῦ «Ἐκκλησιαστικοῦ Φάρου» ἀποστέλλεται δωρεάν δ

## “ΠΑΝΤΑΙΝΟΣ”

Ἐβδομαδιαῖν παραστημα «Ἐκκλ. Φάρου»  
‘Ιδεύθη τῷ 1909

Ἐπιστολαὶ τῇ Διεύθυνσι καὶ Συντάξει:  
A la Direction du «Phare Ecclésiastique Alexandrie (Egypte). Rue Sultan Hussein Kamel.

## “ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ”

### ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ

Ἐτησία συνδομὴ : Ἀμερικῆς Δολ. 2.00  
Ἐξωτερικοῦ Φρ. 15.00  
Τὸ τεῦχος 20 σέντα. Ἐξωτερικοῦ Φρ. 1.25

### MONTHLY ILLUSTRATED NATIONAL HERALD

136-140 West 26th Street  
NEW YORK CITY

Annual Subscription :  
United states \$ 2.00. Foreign Fr. 15  
20 C. per copy

## ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΗ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ

(συντροφιὰ τῶν ἐννιά. Κέρκυρα)

Βγαίνει μὲν φορὰ τὸ μῆνα  
Διεύθυνση : EIPHNE ΔΕΝΤΡΙΝΟΥ

### Κέρκυρα

Σημ.— Γιὰ τὸ περιοδικὸ τοῦτο θάσκολθοῦμε στὸ κατοπινὸ φυλλάδιο.

ΑΚΑΔΗΜΑΙ·ΚΟΝ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ  
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Α. ΚΟΥΚΛΑΡΑ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩ 1889

40 - ΘΔΩΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ - 40

## Ο ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ

ἰδούθηκε μὲ σοπὸ τὸ βοηθήσῃ τὴν ἀραγένηση τῆς παιδείας στὴν Ἑλλάδα.

Τὸ Δελτίο τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Ομίλου βγαίνει σὲ 250-300 σελίδες τὸ χρόνο.

Τὰ Γραφεῖα τοῦ Ἐκπαιδευτ. Ομίλου εἶναι στὴν ὁδὸν Λέκα 4.

Ἡ συνδομὴ γιὰ τὸν Ὁμίλο εἶναι 5 δρ. τὸ χρόνο γιὰ τὰ μέλη στὴν Ἀθήνα 10 δρ. Ἡ συνδομὴ στὸ Δελτίο εἶναι 5 δρ. τὸ χρόνο. Μὰ φτηνότερη ἔκδοση φυτητῶν καὶ δημοδιδασκάλων 2 δρ. τὸ χρόνο.

## Ο ΝΟΥΜΑΣ

Βγαίνει κάθε Σάββατο

Ιδιοχτήτης, Λ. Π. ΤΑΙΓΚΟΠΟΥΛΟΣ  
Γραφεῖα, δρόμος Ακαδημίας, ἀρ. 40, Ἀθήνα

Συντρομὴ χρονιάτικη φρ. 20

Κανέρας δὲ γράφεται συντρομητῆς ἢ δὲ προπλεύσου τῆς συντρομῆς τοῦ.

Βοίσκεται στὴν Ἀθήνα σ' ὅλα τὰ κιόσκια καὶ στὸ Βιβλιοπωλεῖο Κουκλάρα (Ἀκαδημίας 40).

## LA VOCE

Rivista d'idealismo militante, diretta da G. de Robertis esce il 15 et il 30 d'ogni mese, edita dalla «Libreria della VOCE». Via Cavour, 48.

Firenze.

ogni anno cinque lire

## Ο ΑΡΓΟΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Τὸ πρῶτον ἐν Ἑλλάδι ἰδρυθὲν  
γραφεῖον Ἀποκομμάτων (Copurures)  
περιοδικῶν, ἐφημερίδων καὶ πλ.

Ἄραγινώσκει, ἀποκόπει καὶ ἀποστέλλει αὐθῶσεὶ τὰ τεμάχια τῶν ἐφημερίδων, περιοδικῶν καὶ λοιπῶν ἐντύπων τὸ φροδῶντα τοὺς συνδομητὰς του ἐφ' οίσυδήποτε εἰδίκοῦ ἢ γενικοῦ θέματος.

ΑΘΗΝΑΙ ὁδὸς Σοφοκλέους

Γίνεται κανεὶς συνδομητῆς εἰς τὸν Ἀργον τοῦ τύπου τῆς Ἀνατολῆς ἐπὶ καταβολῆ δρ. 1 ἐφ' ἄπαξ διὰ δικαίωμα ἐγγραφῆς καὶ τῇ πληρωμῇ δε λεπτῶν κατ' ἀπόκομψα (Copurure).

## ΟΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΑΣ

VERNON LEE, μετάφρ. Στέφανου Πάργα, 'Η Ἀριάδνη στή Μάντουα, 1911	Φρ. 1.
ΑΝΤΩΝΗ ΤΡΑΥΛΑΝΤΩΝΗ, 'Η Ἐξαδέλφη, 1912	» 1.
BÜRGER, μετάφρ. Παύλου Γνευτοῦ, Ἐλεωνόρα, 1913	» 1.
ΜΑΝΩΛΗ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗ, Τὰ Εὐαγγέλια καὶ ὁ Ἀττικισμός, 1913	» 0,25
ΑΥΡΑΣ ΘΕΡΟΥ, Μουσικές Μελέτες, 1913	» 0,50
ΙΔΑ, Ἑλληνικὸς Πολιτισμός, 1914	» 0,50
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ, Ἑλληνικὸν Μέλλον, 1914	» 0,50
ΜΑΧΑΜΠΧΑΡΑΤΑ, μετάφρ. Λορέντσου Μαρβίλη καὶ Κων. Θεοτόκη, Νάλας καὶ Νταμαγάντη, 1914	» 1,25
Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ, Δειλινές Κουβέντες 1914	» 1.
ΓΡΗΓ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ, Ἑλληνικὰ Προβλήματα, 1915	» 0,50
ΔΟΡΕΝΤΣΟΥ ΜΑΒΙΛΗ, Τὰ ἔργα του, 1915	» 4.
ΔΗΜ. ΒΟΥΤΥΡΑ, ὁ Λαγκᾶς καὶ ἄλλα διηγήματα 1915	» 2.
ΠΕΤΡΟΥ ΜΑΓΝΗ, Ἀπὸ τὰ τραγούδια τῆς Σέμης, 1915	» 0,50
ΑΥΡΑΣ ΘΕΡΟΥ, Μουσικές Ὄμιλες, 1915	» 2.
ΜΙΧ. ΠΕΡΙΔΗ, Ἀλεξαντρινὴ Λογοτεχνία: Κ. Π. Καβάφης 1915	» 0,50
ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥΛΑΚΗ, Κράτος καὶ Φυλὴ 1915	» 1,25
ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΡΑΜΑ, 13 Σονέττα, 1916	» 1.
ΕΙΡΗΝΗΣ ΔΕΝΤΡΙΝΟΥ, Σονέττα, 1916	» 1.
Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ, Ἰδας 1916	» 0,50
WAGNER, μετάφρ. Μίμη Βάλσα, Μία ἐπίσκεψη στὸ Μπετόβεν, 1916	» 0,50

### ΤΥΠΩΝΟΥΝΤΑΙ

ΑΓΓΕΛΟΥ ΣΙΚΕΛΙΑΝΟΥ, Ποιήματα  
 ΚΩΣΤΑ ΒΑΡΝΑΛΗ,  
 ΚΩΝ. ΘΕΟΤΟΚΗ, μετάφρ. τῆς «Τρικυμίας» τοῦ Shakespeare  
 Ν. ΓΙΑΝΝΙΟΥ, Ἀπάντηση στὴν «Ἐρευνά» μας  
 ΔΗΜ. ΒΟΥΤΥΡΑ, Διηγήματα. Δεύτερος τόμος  
 Δ. ΖΑΧΑΡΙΑΔΗ, Φιλολογικοὶ Λίβελλοι  
 ΛΑΡΜΕΝΤΟΡΦ, Ο Δαιμωνας, μετάφ. Γώγου Ἀγιάσσου